

中華民國七十九年第三屆 計算語言學研討會議程

九月二十一日

09:30~10:30 報到

10:30~12:00 主旨演講：Martin Kay (Xerox PARC)

Machine Translation: Theory and Practice

主 持 人：林一鵬 (台灣大學資訊系)

13:30~14:50 研習講座：漢語的詞類—劃分的依據與功用

湯廷池 (清華大學語言所)

主 持 人 王 旭 (清華大學語言所)

15:30~16:20 Session I

A Cognitive Treatment of Aspect in Japanese to Chinese
Machine Translation.

Miao-Ling Hsieh & June-Jei Kuo 謝妙玲 郭俊桔

An ERS Model for Tense and Aspect Information
in Chinese Sentence.

Hsi-Jien Lee & Ren-Rong Hsu 李錫堅 許仁榮

主 持 人：湯廷池 (清華大學外語系)

16:30~17:20 Session II

A Logic-based Temporal Knowledge Representation in
Mandarin Chinese.

Hsiu-Hui Lee, I-Peng Lin & Chien-Ping Wu

李秀惠 林一鵬 吳建平

The Semantic Score Approach to the Disambiguation of

PP Attachment Problem.

Chao-Lin Liu, Jin-Shin Chang & Keh-Yih Su

劉昭麟 張景新 蘇克毅

主 持 人：黃宣範（台灣大學外文系）

18:30

歡迎餐會

九月二十二日

09:00~10:20

專題講座：Christian Boitet

Personal MT and Text Encoding

主 持 人：李錫堅（交通大學資工系）

10:40~12:00

Session III

電話轉接對話模式與表達轉接要求句型的分析

胡海旭 李臻儀 胡祖櫻 許仁榮

詞彙訊息的層次表達與管理

簡立峰 陳克健

Parsing Chinese Nominalizations Based on HPSG

Yuan-Sheng Chang & Hsi-Jian Lee 張元昇 李錫堅

主 持 人：張俊盛（清華大學資訊系）

14:00~15:20

專題講座：Sergei Nirenburg

Approaches to Multilingual Document Management

主 持 人：蘇豐文（清華大學資訊系）

15:40~17:00

Session IV

Acquisition of Syntactic Properties of English Unknown

Words from a Corpus

Tsusheng Pei & Wei-Chuan Li 貝子勝 黎偉權

Parsing-Driven Generalization for Natural Language

Acquisition

Rey-Long Liu & Van-Wun Soo 劉瑞瓏 蘇豐文

An Application of Statistical Optimization with Dynamic
Programming to Phonemic-Input-to-Character Conversion
for Chinese

Richard Sproat

主 持 人：蘇克毅（清華大學電機系）

19:00

計算語言學會理監事聯席會議335會議室

九月二十三日

09:00~10:20

專題講座：Jun-Ichi Tsuchii

Man-machine Interaction in MT-Dialogue Based MT

主 持 人：黃居仁（中研院史語所）

10:40~12:00

Session V

Computer Generation of Chinese Commentary on Othello Games.

Jen-Wen Liao & Jyun-Sheng Chang 廖甄文 張俊盛

A Bi-lingual Sentence Generation

Chung-Cherng Chen & Jyun-Sheng Chang 陳忠誠 張俊盛

A Unification-Based Approach for Chinese Inquiry Sentences
Processing.

Shu-Hang Lee & Hsi-Jian Lee 李叔航 李錫堅

主 持 人：陳克健（中研院資訊所）